

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: Hydros cand Export OÜ

registrikood: 11315511

tänavatalu nimi, Peterburi tee 83B

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 11415

telefon: +372 6831151

e-posti aadress: info@hydros cand.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Pikaajalised finantsinvesteeringud	9
Lisa 4 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	9
Lisa 5 Laenukohustused	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 7 Osakapital	11
Lisa 8 Müügitulu	11
Lisa 9 Kaubad, toore, materjal ja teenused	11
Lisa 10 Tööjõukulud	11
Lisa 11 Finantstulud ja -kulud	12
Lisa 12 Seotud osapooled	12

Tegevusaruanne

Hydroscand Export OÜ põhitegevuseks on tööstusliku kummi- ja plastvoolikute ja nende komponentide ning hüdraulika- ja pneumaatikatoodete vahendamine Valgevenes. Majandusaasta käive oli 225 tuhat €.

Kuna Hydroscand Export OÜ majandustegevus on seotud Valgevene turul toimuvaga, siis sealne keskkond ja turg mõjutavad ka Hydroscand Expordi majandustegevust otseselt. Hydroscand Export OÜ majandustegevusega ei kaasne mõju loodus- ega sotsiaalsele keskkonnale.

Aruandeperioodil palgalist tööjõudu ei kasutatud.

Juhatuses on kolm liiget. 2012 aastal juhatuse liikmetasusid ega muid tasusid ei makstud, samuti ei makstud ega saadud mingeid muid soodustusi.

OÜ Hydroscand Expordi põhieesmärk järgmiseks aastaks on jätkata oma põhitegevust vähemalt samas mahus.

Järgnevalt toome ära mõningad finantsseisundit iseloomustavad suhtarvud:

	2012	2011
Käibe kasv % (müügitulu 2012 - müügitulu 2011)/müügitulu 2011*100	21,4	-10,4
Kasumi kasv % (puhaskasum 2012 - puhaskasum 2011)/puhaskasum 2011*100	105,8	11,9
Puhasrentaablus % (puhaskasum/müügitulu)*100	16,3	9,6
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) (käibevara/lühiajalised kohustused)	1,9	1,6
ROA % (puhaskasum/varad kokku)*100	5	2,4
ROE % (puhaskasum/omakapital kokku)*100	8,6	4,5

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	13 278	1 239	
Nõuded ja ettemaksed	536 247	595 287	2
Kokku käibevara	549 525	596 526	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	163 177	163 177	3
Kokku põhivara	163 177	163 177	
Kokku varad	712 702	759 703	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	251 000	330 000	5
Võlad ja ettemaksed	31 327	36 128	6
Kokku lühiajalised kohustused	282 327	366 128	
Kokku kohustused	282 327	366 128	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	204 500	204 500	7
Kohustuslik reservkapital	9 933	9 933	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	179 142	161 261	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	36 800	17 881	
Kokku omakapital	430 375	393 575	
Kokku kohustused ja omakapital	712 702	759 703	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	225 520	185 733	8
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-164 749	-140 208	9
Mitmesugused tegevuskulud	-5 224	-4 771	
Muud ärikulud	0	-422	
Ärikasum (kahjum)	55 547	40 332	
Finantstulud ja -kulud	-18 747	-22 451	11
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	36 800	17 881	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	36 800	17 881	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	55 547	40 332	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	59 040	31 281	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-23 550	7 950	
Laekunud intressid	2	2	
Makstud intressid	0	-22 656	
Kokku rahavood äritegevusest	91 039	56 909	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenude tagasimaksed	-79 000	-67 478	5
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-79 000	-67 478	
Kokku rahavood	12 039	-10 569	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 239	11 808	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	12 039	-10 569	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	13 278	1 239	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	204 000	8 251	163 443	375 694
Aruandeaasta kasum (kahjum)			17 881	17 881
Muutused reservides		1 682	-1 682	0
Muud muutused omakapitalis	500		-500	0
31.12.2011	204 500	9 933	179 142	393 575
Aruandeaasta kasum (kahjum)			36 800	36 800
31.12.2012	204 500	9 933	215 942	430 375

Täpsem informatsioon osakapitali muutuste kohta on lisas 7.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Majandusaasta algus on 1.jaanuar ja lõpp 31.detsember. OÜ Hydroscand Expordi 2012.a. raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamisseadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud täisarvuliselt eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalendina kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääke.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingud on raamatupidamises kajastatud ümber hinnatud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on aastaaruandes esitatud bilansikuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutatehingute ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtte on ettevõtte, mille tegevust kontrollib teine ettevõtte (emaettevõtte). Kontrolli olemasolu eeldatakse juhul kui emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõigusest. Investeeringud tütarettevõttesse kajastatakse bilansis soetusmaksumuses.

Tütarettevõtet ei konsolideerita vastavalt RMS §29 lõige 1 punkt 3, mille kohaselt ei ole konsolideerimiskohustust, kui konsolideeriva üksuse konsolideeritud näitajad ei ületa audiitortegevuse seaduse §92 lõike 1 või 2 kriteeriume, mis sätestavad ülevaatuskohustuse. Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle investoril on oluline mõju (s.t. võimet osaleda sidusettevõtte finants- ja äritegevust puudutavate otsuste langetamisel, omamata kontrolli nende üle) ja mis ei ole investorit tütarettevõtte. Olulise mõju olemasolu eeldatakse juhul, kui investorettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudurohkem kui 20% sidusettevõtte hääleõigusest.

Nõuded ja ettemaksed

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusemärgiga.

Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ja muud) kajastatakse bilansis üldjuhul tõenäoliselt laekuvas summas.

Maksustamine

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse aastaaruandes kasumiaruande kuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Eestis maksustatakse jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 (kuni 31.12.2011 kehtis samuti maksumäär 21/79) netodividendidena väljamakstud summalt.

Seotud osapooled

Seotud osapoolteks on emaettevõtte ja emaettevõtet kontrollivad või selle üle olulist mõju omavad isikud, tütar- ja sidusettevõtjad, ettevõtte juhatus ning juhatuse liikmetega seotud ettevõtjad ja lähisugulased, kui nad omavad kontrolli antud ettevõtte üle.

Tulud

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on üle läinud ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Intressitulu arvestatakse kasutades efektiivset intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kohustuslik reservkapital

Kohustuslik reservkapital moodustatakse iga-aastasest puhaskasumi eraldisest, kuni ta moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid omanikele.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	528 981	528 981	0	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	7 266	7 266	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	536 247	536 247	0	0

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	590 785	590 785	0	0
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4 502	4 502	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	595 287	595 287	0	0

Lisa 3 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	163 177	163 177
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	163 177	163 177

Lisa 4 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2011	31.12.2012
190787400	HydroscandBEL	Valgevene	kaupade turustamine	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:		
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2011	31.12.2012
HydroscandBEL	163 177	163 177
Kokku	163 177	163 177

Lisa 5 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Emafirma laen	251 000	251 000			6 %	EUR	31.12.2013	12
Lühiajalised laenud kokku	251 000	251 000						
Laenukohustused kokku	251 000	251 000						
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
Emafirma laen	330 000	330 000			6%	EUR	31.12.2013	12
Lühiajalised laenud kokku	330 000	330 000						
Laenukohustused kokku	330 000	330 000						

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	12 578	12 578	0	0	
Muud võlad	18 749	18 749	0	0	
Muud viitvõlad	18 749	18 749	0	0	12
Kokku võlad ja ettemaksed	31 327	31 327	0	0	
	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	13 675	13 675	0	0	
Muud võlad	22 453	22 453	0	0	
Muud viitvõlad	22 453	22 453	0	0	12
Kokku võlad ja ettemaksed	36 128	36 128	0	0	

Lisa 7 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Osakapital	204 500	204 500
Osade arv (tk)	3	3
Osade nimiväärtused on 112 475, 40 900 ja 51 125 eurot. 2012.aastal osanikele dividende ei tasutud. Ettevõtte jaotamata kasum (peale äriseadustiku paragrahv 160 lõige 3 ettenähtud kohustust kanda puhaskasumist 1/20 reservkapitali kuni selle 1/10 saavutamiseni osakapitalist) on 214 102 € (eelmisel aastal 179 142 €). Dividendide väljajagamisel omanikele alates 01.jaanuarist 2013 kaasneb sellega tulumaksukulu 21/79 netodividendidena väljamakstavalt summalt. Netodividendidena on võimalik omanikele välja maksta 169 141 € (eelmisel aastal 141 522 €), mille väljamaksmisega kaasneks tulumaksukulu 44 961 € (eelmisel aastal 37 620 €).		

Lisa 8 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Valgevene	225 520	185 733
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	225 520	185 733
Kokku müügitulu	225 520	185 733
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kummi- ja plastvoolikute ning nende komponentide müük	225 520	185 733
Kokku müügitulu	225 520	185 733

Lisa 9 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2012	2011
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	154 118	129 416
Transpordikulud	10 631	10 792
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	164 749	140 208

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

Aruandeaastal palgalist tööjõudu ei kasutatud.

Lisa 11 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressikulud	18 749	-22 453
Intressikulu laenu delt	18 749	-22 453
Muud finantstulud ja -kulud	2	2
Kokku finantstulud ja -kulud	18 751	-22 451

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Hydroscand Group AB
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Rootsi
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	Hydroscand Group AB
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Rootsi

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012		31.12.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja		269 749		352 453
Tütarettevõtjad	528 981		590 785	
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad		12 578		13 034

2012	Ostud	Müügid	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja			79 000
Tütarettevõtjad		225 520	
Sidusettevõtjad	156 419		
2011	Ostud	Müügid	
Tütarettevõtjad			185 733
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad		132 202	

Bilansipäeva seisuga on laenukohustus emaettevõttele 251 000 € intressimääraga 6% aastas (31.12.2011 seisuga oli laenuvõlg 330 000 € intressimääraga 6% aastas). Intressivõlg bilansipäeva seisuga oli 18 749 € (31.12.2011 seisuga 22 453 €).

Laenu katteks ei ole seotud panti ega hüpoteeki.

Aruandeaastal osteti samasse konsolideerimisgruppi kuuluvatelt ettevõtetelt kaupu ja teenuseid kokku 156 419 eest (eelmisel aastal 132 202 € eest).

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 15.03.2013

Hydroscand Export OÜ (registrikood: 11315511) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KALLE SOLBA	Juhatuse liige	27.06.2013
Resolutsioon:	Kinnitan!	

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	179 142
Aruandeaasta kasum (kahjum)	36 800
Kokku	215 942
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	
Kokku	

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muude vahetoodete hulgimüük	46761	225520	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Hydroscand Group AB		Bandhagen, Rootsi	112475 EUR
Hydroscand Aktsiaselts	10669454	Peterburi tee 83B, Tallinn, Harju maakond, Eesti	40900 EUR
Igor Belolipetskiy	07.09.1964	Minsk, Valgevene	51125 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6831151
E-posti aadress	info@hydroscand.ee